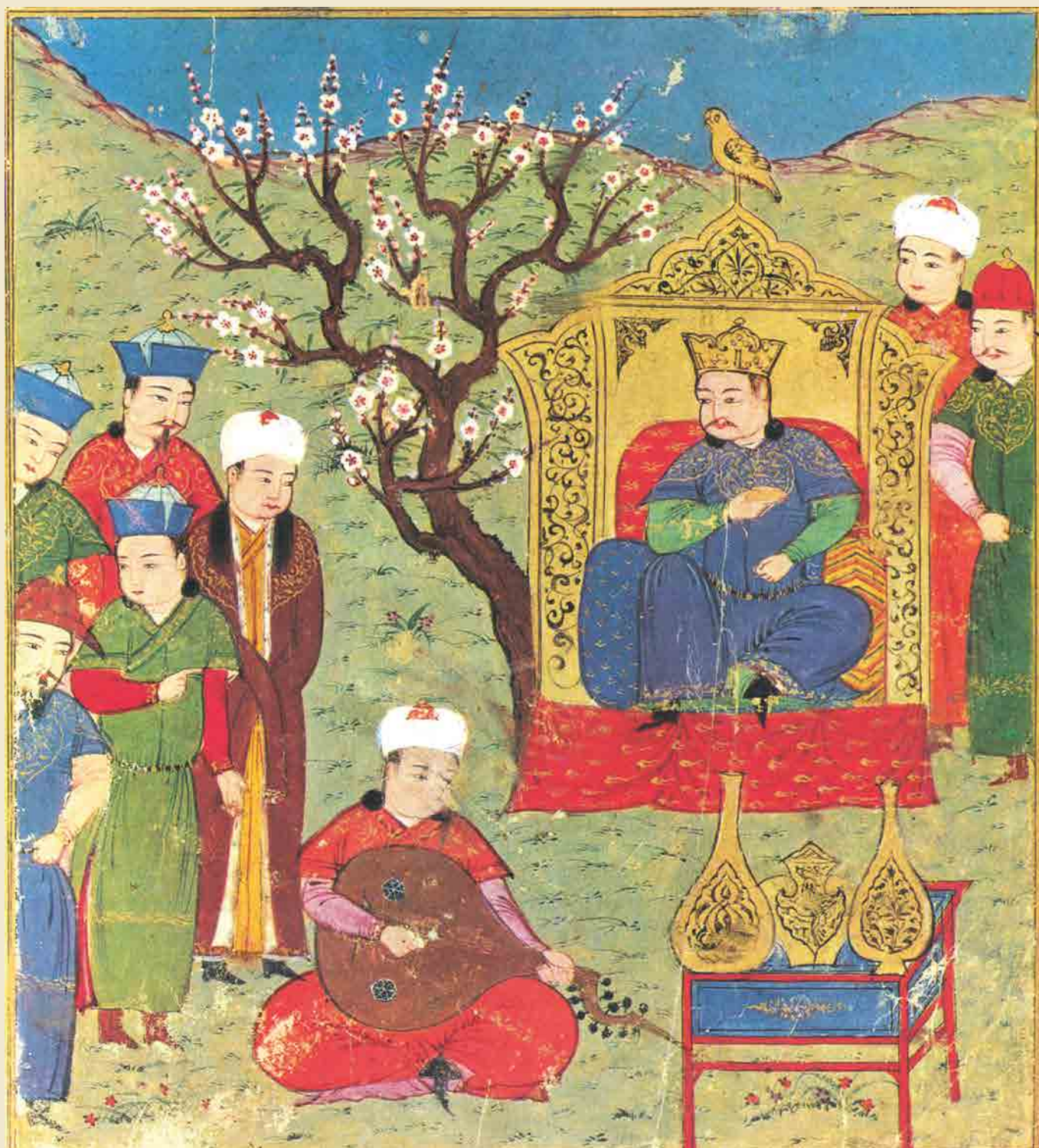




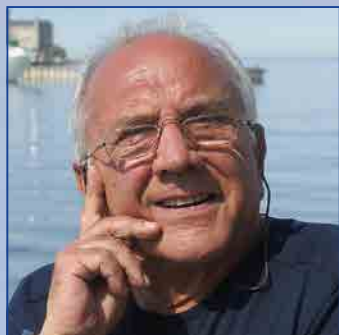
In viaggio con Marco Polo La Via della Seta

Trieste - Centrale Idrodinamica in Porto Vecchio

Buon 2020



IL PRESIDENTE *informa*



Cari soci e amici, immagino che sarete sorpresi di trovare alla pagina 2, al posto delle “Informazioni utili”, un bel disegno di dIDO91, che ringraziamo, con un invitante prosciutto e

l'augurio di Buon 2020. Eccezionalmente, abbiamo fatto un piccolo cambiamento nell'impaginazione per inviarvi un augurio affettuoso di prosperità e di benessere, ma non è tutto! Alle pagine 27 e 28 ci sono anche delle interessanti informazioni sul prosciutto.

La copertina, invece, ci fa fare un bel balzo indietro nel tempo, per incontrare Marco Polo; leggete l'articolo alle pagine 27-30. Soffermatevi quindi sull'ultima di copertina e cogliete l'invito ad andare a votare. Ve lo raccomando caldamente. Non è questa la pagina per illustrare *tutto*CRAL, per cui passo agli argomenti che sono di mia competenza.

Per il nostro CRAL cosa auspichiamo per il 2020? La soluzione di alcuni problemi che, nel corso del 2019, non siamo stati in grado di risolvere.

In primo luogo la Sede. Nello scorso numero del Notiziario ho comunicato che, purtroppo, la sede avrebbe avuto tempi molto lunghi per essere realizzata. La non buona notizia mi era stata data dal segretario generale dell'Autorità Portuale, dott. Mario Sommariva, nel corso di un incontro che io avevo chiesto.

Il 2020 e il 2021 si preannunciano come gli anni del *boom* del traffico crocieristico. Questo significa che la sede alla Stazione Marittima sarà chiusa sempre più spesso, con tutte le conseguenze negative per la nostra attività. Non potendo fare diversamente, il Consiglio Direttivo, su mia proposta, ha deliberato di demandare la questione alle Organizzazioni Sindacali, che hanno già chiesto un appuntamento all'Autorità Portuale. Forse, a questo punto, è opportuno ricordare perché è stato chiesto l'intervento delle OO.SS. L'assegna-

zione della sede da parte dell'Autorità Portuale rientra negli accordi sindacali di parecchi anni fa, firmati dopo estenuanti trattative per l'applicazione del contributo del Fondo per le Attività del Tempo libero, ai quali accordi è poi seguita una causa presso il Tribunale di Trieste, Settore Lavoro, vinta dal CRAL. Le Organizzazioni Sindacali sono state chiamate per far rispettare gli accordi.

Per il 2020 auspico che venga eletto un Consiglio Direttivo molto partecipativo e dinamico e ci sia una maggiore collaborazione da parte dei soci per organizzare le varie attività. Conto sui giovani della “PTS”, Porto Trieste Servizi, e su quelli dell'ADRIAFER che dal 1° gennaio faranno parte del nostro CRAL, oltre che sui dipendenti dell'Autorità, per dare nuovo slancio al nostro sodalizio.

Bagno Marino. Siamo preoccupati per le spese che si preannunciano notevoli e che riguardano il risanamento delle strutture portanti delle cabine e quindi dello stabilimento stesso. Un lavoro indispensabile per la sicurezza di tutti, ma ne parleremo nei prossimi mesi con maggiori informazioni al riguardo.

Per l'ennesima volta sono stati compiuti atti vandalici al nostro stabilimento. Il fatto risale al 13 dicembre scorso. E' intervenuta la polizia. Perché un atto vandalico in un posto dove non c'era nulla da portar via?

Chiudo la pagina con un accenno alla festa di San Nicolò, della quale sono più che soddisfatto per la presenza di tanti bambini e genitori, che hanno creato un'atmosfera gioiosa, e per i consensi ricevuti, anche da parte di coloro che per la prima volta hanno partecipato alla festa, alludo ai soci della Porto Trieste Servizi e al loro presidente dott. Umberto Malusà. Auspico di trovare questa atmosfera e questi consensi anche nelle altre manifestazioni CRAL.

Un caloroso saluto e Buon Anno.

Lorenzo Deferrì

CONVOCAZIONE DELLA 72a ASSEMBLEA ANNUALE ORDINARIA DEI SOCI

SABATO 4 APRILE 2020

Il Consiglio Direttivo rende noto che viene convocata per **sabato 4 aprile 2020**, con inizio alle 16:00 in prima convocazione e alle **17:00** in seconda convocazione, la 72a Assemblea Annuale Ordinaria dei Soci. La riunione si terrà nella sede sociale del CRAL-APT alla Stazione Marittima, sala Victoria con il seguente

ORDINE DEL GIORNO

1. nomina del Presidente dell'Assemblea;
2. lettura del verbale dell'Assemblea precedente e sua approvazione;
3. lettura della Relazione morale a cura del Segretario;
4. lettura della Relazione finanziaria a cura dell'Economo-cassiere;
5. lettura della Relazione al Bilancio consuntivo 2019 a cura del Presidente del Collegio dei Revisori;
6. votazione delle tre relazioni da parte dell'Assemblea;
7. relazione del Presidente uscente sulle attività sociali svolte nel triennio 2017-2020;
8. varie ed eventuali.

Al termine dei lavori assembleari seguirà il sorteggio dei premi della "Lotteria di Pasqua" e la distribuzione dei pacchi pasquali ai soci presenti in sala. Come sempre, i soci riceveranno per tempo con la lettera di convocazione, il buono per il ritiro dei pacchi e l'elenco dei candidati alle elezioni per il rinnovo delle cariche sociali del CRAL. La tessera sociale, con durata triennale, valida per gli anni 2020-2023, firmata dal Presidente, sarà inviata ai soci dopo che il nuovo Consiglio Direttivo avrà nominato il Presidente.

PAGAMENTO QUOTA SOCIALE 2020

SOLLECITO RIVOLTO AI SOCI PENSIONATI

Si fa seguito all'invito rivolto a tutti i soci pensionati, pubblicato sul numero 4/2019 di *tuttoCRAL*, per ricordare a coloro che non l'avessero ancora fatto di provvedere al pagamento della quota sociale per il 2020. Il versamento della quota sociale può essere fatto:

- in sede, alla Stazione Marittima, nelle giornate di martedì e giovedì dalle 17:00 alle 19:00;
- presso gli uffici postali, sul c/c postale n. 12283347.



ELEZIONI PER IL RINNOVO DEGLI ORGANI COLLEGIALI DEL CRAL-APT PER IL TRIENNIO 2020-2023

COSTITUZIONE COMITATO ELETTORALE

Si comunica a tutti i soci che, in conformità all'art. 8 dello Statuto Sociale, è stato nominato il Comitato Elettorale che curerà l'attuazione, nei tempi e modi previsti, di tutte le formalità atte a permettere il regolare svolgimento delle elezioni per il rinnovo degli organi collegiali che rimarranno in carica fino alle elezioni del 2023.

Tale Comitato, che ha avuto l'approvazione del Consiglio Direttivo, si compone dei seguenti soci: Renzo Dellorusso, Riccardo Milani, Guido Milocco, Anna Prevedel Lonzar, Giovanni Rizman, Claudio Viutti, Vincenzo Zurzolo.

MODALITÀ E TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE

Il Comitato Elettorale, in ottemperanza ai compiti assegnatigli dall'art. 6 del Regolamento Elettorale vigente, informa che a far data 3 marzo 2020, i soci che intendono partecipare alle elezioni per il rinnovo delle cariche sociali possono presentare la loro candidatura, purché supportata dalla firma di almeno dieci soci proponenti. Le candidature, sottoscritte per accettazione dagli interessati e con in calce i nomi dei soci proponenti e relative firme, devono pervenire al Comitato Elettorale entro e non oltre le ore 19:00 di giovedì 12 marzo 2020.

Si ricorda che il Comitato Elettorale sarà a disposizione dei candidati, presso la Segreteria del CRAL, nelle seguenti giornate: martedì 3; giovedì 5; martedì 10; giovedì 12 marzo 2020 dalle 17:00 alle 19:00

Si raccomanda agli interessati di affrettarsi a presentare la propria candidatura e di rivolgersi per ogni utile informazione al Comitato Elettorale, anche telefonando al numero 040 300363.

NORME DI VOTAZIONE

Si ricorda che, a norma del vigente Regolamento Elettorale, le votazioni si svolgono a scrutinio segreto e con il sistema proporzionale, pertanto ciascun socio può votare per un massimo di:

- n. 8 candidati per il Consiglio Direttivo
- n. 1 candidato per il Collegio dei Revisori dei Conti
- n. 1 candidato per il Collegio dei Probiviri

scelti fra i candidati delle rispettive liste, i cui nominativi dovranno essere trascritti sulla scheda elettorale, nelle apposite righe già predisposte. Non è consentito inserire nominativi non inclusi nella rosa dei candidati, pena l'annullamento della scheda.

CALENDARIO E SEDI DELLE VOTAZIONI

Si rende noto che il Consiglio Direttivo ha deliberato che le elezioni si svolgano con il seguente calendario, a partire dall'apertura dei lavori della 72a Assemblea Ordinaria dei Soci, indetta per sabato 4 aprile 2020.

Alla Stazione Marittima nella sede del CRAL

1° giorno – sabato 4 aprile 2020 dalle 16:00 alle 20:00

2° giorno – lunedì 6 aprile 2020 dalle 10:00 alle 12:00

3° giorno – martedì 7 aprile 2020 dalle 10:00 alle 12:00

Alla Torre del Lloyd – palazzina uffici dell'Autorità di Sistema Portuale

Lunedì 6 aprile 2020 dalle 15:30 alle 17:30

Ciò al fine di consentire la più larga partecipazione dei soci a questo importante evento sociale e dare ai candidati che risulteranno eletti il suffragio più ampio possibile.

Lo spoglio delle schede avverrà immediatamente dopo la chiusura delle urne fissata, improrogabilmente, alle ore 12:00 di martedì 7 aprile 2020.



gruppo BALLI

BALLI SOCIALI DEL SABATO SERA

Il Comitato Direttivo del Gruppo Balli comunica ai propri soci che gli intrattenimenti danzanti del sabato riprenderanno, dopo l'interruzione dovuta alle Festività 2019-2020, **sabato 11 gennaio 2020 con orario 20:30 – 00:30**, e si concluderanno nel mese di aprile 2020.

Nell'augurare buon divertimento ai soci che parteciperanno a questi tradizionali intrattenimenti - che saranno animati da musica dal vivo - il Comitato Direttivo ricorda alcune norme da osservare per facilitare il compito degli organizzatori:

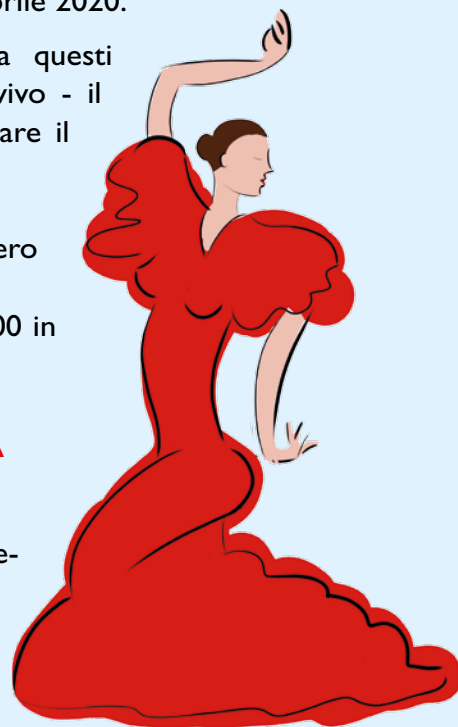
- essere in regola con il canone sociale;
- riservare il tavolo telefonando alla Segreteria del Gruppo al numero 040-300363 che è abilitato a ricevere anche i fax;
- ritirare l'invito il venerdì precedente il ballo dalle 17:00 alle 19:00 in Sede, oppure il sabato mattina dalle 10:00 alle 12:00.

SABATO GRASSO ALLA STAZIONE MARITTIMA

22 FEBBRAIO 2020, SALA VICTORIA DEL CRAL

Il Sabato Grasso si festeggia solitamente con balli e mascherate. L'edizione 2020 della festa, che si terrà alla Stazione Marittima, non verrà meno alla tradizione, con tanta musica e balli, e con le maschere che, ne siamo certi, non mancheranno di sorprenderci.

Si invitano i soci che intendono partecipare alla festa, che inizierà alle ore 21:00 e sarà animata dal complesso ASSI e da altre sorprese, di dare la loro adesione seguendo le norme stabilite per i balli del sabato sera.

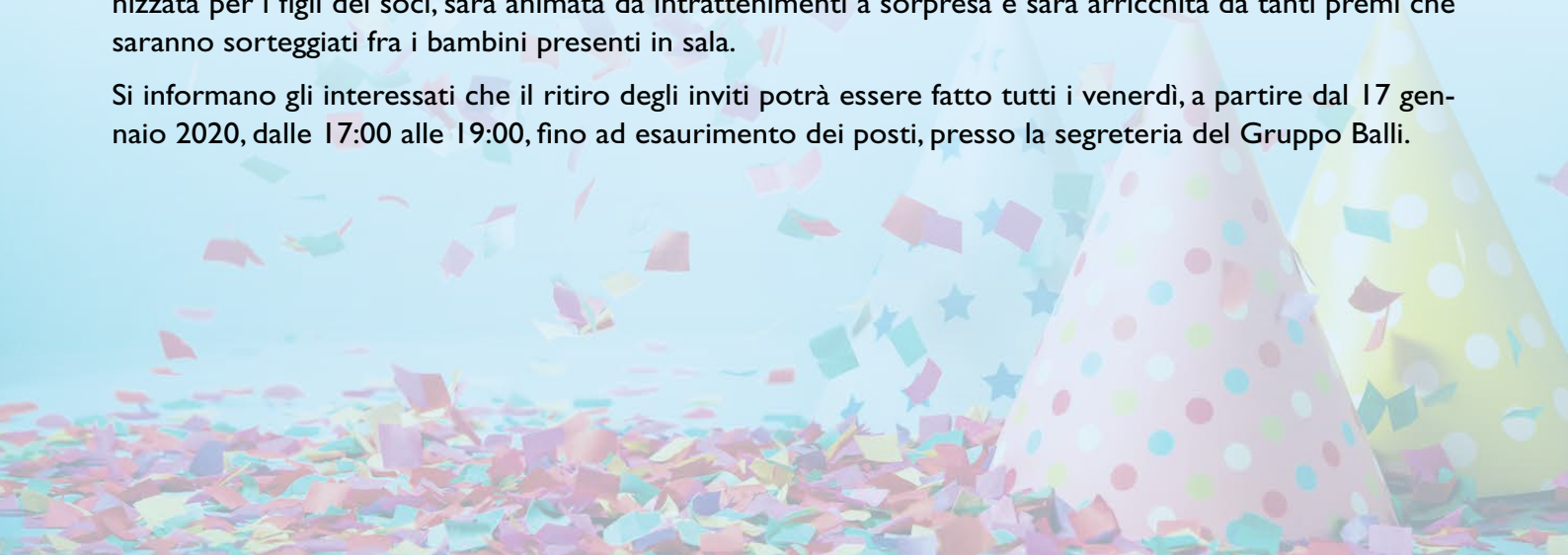


GIOVEDÌ 20 FEBBRAIO 2020, BALLO SOCIALE MASCHERATO DEI BAMBINI

SALA VICTORIA DEL CRAL ALLA STAZIONE MARITTIMA

IL CRAL, con la collaborazione del Gruppo Balli, comunica che l'annuale ballo mascherato dei bambini avrà luogo giovedì 20 febbraio 2020 con inizio alle 16:00 e termine alle 19:00. La manifestazione, organizzata per i figli dei soci, sarà animata da intrattenimenti a sorpresa e sarà arricchita da tanti premi che saranno sorteggiati fra i bambini presenti in sala.

Si informano gli interessati che il ritiro degli inviti potrà essere fatto tutti i venerdì, a partire dal 17 gennaio 2020, dalle 17:00 alle 19:00, fino ad esaurimento dei posti, presso la segreteria del Gruppo Balli.





SAN NICOLÒ' ALLA STAZIONE MARITTIMA

5 DICEMBRE 2019

Dopo una lunga attesa, lo avevamo annunciato in ottobre, nel pomeriggio di giovedì 5 dicembre 2019, San Nicolò è arrivato alla Stazione Marittima.

Si è presentato, non con le importanti vesti del Santo, ma abbigliato come Babbo Natale. Siamo abituati da decenni a questo abbigliamento e pertanto, aldilà delle vesti, per noi questo è, e resta sempre, San Nicolò!

La festa di San Nicolò raccontata da una mamma

Un po' in anticipo rispetto al solito è comparsa una cassetta rossa, pronta per ricevere le lettere per San Nicolò... Per noi è stato il primo anno in cui abbiamo partecipato e abbiamo detto ai bambini che San Nicolò, per portare i regali al porto, li avrebbe caricati anche sulle navi, che fanno dei viaggi lunghi e ci mettono molto tempo ad arrivare. Quindi San Nicolò aveva bisogno delle lettere un po' prima. Uno dei miei due bambini nella sua lettera ha disegnato proprio una nave, e quando il 5 dicembre siamo arrivati alla Stazione Marittima per partecipare alla festa, il suo stupore di trovare davvero una nave, e poi così grande, è stato autentico!

Non ci saremmo mai aspettati una festa così piacevole, con tanto spazio per i bambini e soprattutto dei regali così ben organizzati e indicati per ogni età.

Ringraziamo davvero il CRAL e tutte le persone che hanno speso il loro tempo per rendere così felici i bambini!

Valentina Boschian



Il ringraziamento di Martin

SAN NICOLÒ MIO GRANDE AMICO... TI VOGLIO BENE. GRAZIE PER IL REGALO CHE MI HAI PORTATO: L'AEREOPLANO LEGO CITY CON TANTI ACCESSORI. HAI PROPRIO INDIVINATO COSA MI PIACE. LO SAPPIAMO CHE TU CI GUARDI OGNI GIORNO DALL'ALTO, OSSERVI COME CI COMPORTIAMO CON I NOSTRI GENITORI E I NOSTRI AMICI. QUEST'ANNO ERAVAMO IN TANTI E TU AVEVI TANTA COMPAGNIA, TANTI PICCOLI AMICI CHE TI CORREVANO INTORNO. NOI BAMBINI ABBIAMO CREATO UNA BELLA ATMOSFERA GIOIOSA, PENA DI GRIDOLINI. AL PROSSIMO ANNO!!!
MARTIN GERIN



Il disegno di Asia per San Nicolò







**La festa
di San Nicolò
alla Stazione
Marittima**

5 dicembre 2019



gruppo WINDSURF

**ASSEMBLEA ANNUALE ORDINARIA DEI SOCI****5 NOVEMBRE 2019, ORE 18:00, SALA VICTORIA DEL CRAL, STAZIONE MARITTIMA**

Sintesi dei lavori assembleari. Il tesoriere Lorenzo Deferri viene incaricato di parlare a nome del presidente Walter Plossi, assente perché ricoverato in ospedale. Patrizia Srebernik viene nominata presidente dell'Assemblea, Fulvio Ferro segretario.

La relazione sui Bilanci, consuntivo 2019 e preventivo 2020, viene svolta dal tesoriere Lorenzo Deferri. Vengono illustrate tutte le poste di Bilancio e dopo un chiarimento sulle spese per il rifornimento idrico chiesto da un socio, i Bilanci vengono approvati all'unanimità.

Viene quindi illustrata e approvata la relazione sulle attività svolte nel 2018/19.

Il 19 novembre ci saranno le elezioni per il rinnovo del Consiglio Direttivo per gli anni 2019/2022, che si presume resterà invariato, per le oggettive difficoltà nel reperire persone disposte a candidarsi (v. il risultato nello scritto che segue).

Viste le numerose notizie relative al rinnovo della concessione demaniale riguardante il terrapieno di Barcola, l'Assemblea chiede se ci sono novità in merito. Lorenzo Deferri informa di essere stato invitato, nella sua qualità di Presidente del CRAL, alla seduta del Consiglio della Terza Circoscrizione, che si terrà il 26 novembre 2019, indetta per trattare alcuni aspetti riguardanti il terrapieno. Potrà dare maggiori informazioni a seduta avvenuta. (v. nota a fondo pagina).



I partecipanti all'Assemblea

L'Assemblea si chiude con la richiesta dei soci di migliorare la logistica dell'attività in acqua e l'invito a partecipare all'incontro conviviale, venerdì 29 novembre 2019, alla "Casa Rosandra" di Mattonaia.

ELEZIONI PER IL RINNOVO DEL CONSIGLIO DIRETTIVO

Il 22 novembre 2019, alle ore 18:00, si è riunito presso la propria sede il Consiglio Direttivo eletto, composto dai soci: Lorenzo Deferri, Giovanni Rizman, Aldo Bordin, Renzo Dellorusso, Fulvio Ferro, Walter Pernarcic, assente giustificato Walter Plossi. All'Ordine del Giorno la "Ripartizione delle cariche sociali", che sono state così distribuite: presidente Walter Plossi; tesoriere Lorenzo Deferri; segretario Fulvio Ferro. Consiglieri: Aldo Bordin, Renzo Dellorusso, Walter Pernarcic, Giovanni Rizman.

Il presidente del CRAL, Lorenzo Deferri, risponde ai quesiti posti dall'Assemblea il 5/11/2019.

In merito al rinnovo della concessione demaniale riguardante il terrapieno di Barcola, le preoccupazioni sono superate perché la concessione sarà rinnovata dall'Autorità Portuale e le leggi in campo nazionale non dovrebbero cambiare fino al 2033.

La seduta del Consiglio della Terza Circoscrizione del 26 novembre 2019 aveva lo scopo di fare un'indagine conoscitiva sulle esigenze delle società nautiche riguardanti fognature, impianto elettrico, fornitura acqua e parcheggi del "Park Bovedo" – da inserire nel progetto di recupero del terrapieno – e su altri utilizzi del terrapieno che non ci riguardano da vicino.



BARCOLANA 2019

Quante belle barche pronte per la partenza. Di cosa si tratta? Ma ovviamente della Barcolana. Tutti ad aspettare lo sparo del cannone che avvisa la partenza, ma il vento non ha permesso di godere di una gara piena di emozioni. Nel frattempo sono state preparate le tavole, sempre abbondantemente imbandite. L'atmosfera tra gli ospiti era gioiale ed al momento delle libagioni, c'è stato lo scambio dei gustosi manicaretti. Tanto divertimento ed aneddoti simpatici. Abbiamo pensato di festeggiare a modo nostro questo avvenimento, infatti abbiamo allestito le vele dei windsurf per veleggiare... a terra. Grazie a tutta la compagnia.

Donatella Marinelli



Brindisi natalizio 2019 in palestra. Protagoniste le "ballerine", appellativo affettuoso con cui da molti anni vengono chiamate le signore partecipanti ai corsi di ginnastica.

gruppo SCI-MONTAGNA

IL SEGRETARIO *informa***46a ASSEMBLEA ORDINARIA**

Il 29 ottobre 2019 alle ore 18.00, si è riunita in seconda convocazione l'Assemblea Ordinaria dei Soci del Gruppo Sci-Montagna, essendo la prima convocazione andata deserta.

Aperta la seduta, si procede alla nomina del socio Mario Abascia a Presidente dell'Assemblea, e del socio Riccardo Milani a Segretario per la redazione del verbale.

Il presidente del Comitato Direttivo del Gruppo, Lorenzo Deferri, prende quindi la parola per relazionare sulle attività svolte nel decorso esercizio e precisamente: 1) dal 27 gennaio al 3 febbraio 2019 siamo stati ospiti presso l'Hotel Capriolo di San Candido con ottimi risultati e con l'Albergo completamente a nostra disposizione; 2) il 17 marzo 2019 si è svolta la gara sociale sulle piste del Monte Agudo di Auronzo. Il titolo di Campione Sociale è stato assegnato per il terzo anno consecutivo ai soci Gemma Boschini e Alex Pernarcic. Nell'attesa della gara, dal 14 al 17 marzo, il week-end presso l'Albergo Centrale di Auronzo; 3) il 27 aprile si è tenuto il tradizionale ballo di chiusura della stagione invernale. Nel corso dello stesso sono avvenute le premiazioni dei vincitori nelle rispettive categorie della gara sociale; 4) ottimo è stato il risultato della gita sociale dal 7 al 9 giugno, ospiti dell'Albergo Capriolo di Auronzo.



Si passa quindi all'esame della Relazione finanziaria con un accurato esame delle singole voci del Bilancio consuntivo 2018-2019. Il Bilancio si chiude con segno negativo anche quest'anno ed è stato necessario ricorrere alla sua integrazione mediante il Fondo di Riserva. Tale passività viene principalmente giustificata dai vari contributi elargiti durante le singole manifestazioni promosse nell'anno e da spese impreviste (v. telefono e altre). Il Bilancio messo ai voti viene approvato all'unanimità. Viene quindi data lettura delle singole voci che compongono il Bilancio preventivo 2019-2020. Messo ai voti, il Bilancio viene approvato all'unanimità.

Circa le prossime attività, vengono ricordate: la settimana promozionale al Passo del Tonale-Ponte di Legno dall'8 al 15 dicembre 2019 all'Hotel Orchidea, i soggiorni sciistici per le festività del Santo Natale e Capodanno 2019 negli Alberghi Capriolo, Pineta e Orchidea e la settimana dal 25 gennaio all'1 febbraio 2020 all'Hotel Capriolo di San Candido. In linea di massima si pensa di organizzare la gara sociale l'8 marzo 2020.

Il 12 novembre 2019 si svolgeranno le votazioni per il rinnovo del nostro Comitato Direttivo: si dovranno assolutamente trovare nuove persone disponibili a collaborare.

Con questa informazione, si conclude la 46a Assemblea.

RINNOVO DELLE CARICHE SOCIALI PER IL TRIENNIO 2019- 2022

Visto che per il rinnovo delle cariche sociali del Gruppo Sci-Montagna è stata presentata nei tempi stabiliti un'unica lista, il Comitato Elettorale, d'accordo con il Comitato Direttivo uscente, ha ritenuto di non dover procedere all'annunciata votazione, considerando valida e sufficiente la lista presentata. Pertanto sono risultati eletti i seguenti soci: Lorenzo Deferri, Fulvio Ferro, Riccardo Milani, Walter Pernarcic, Giovanni Rizman, Paolo Rusgnak.

Il nuovo Comitato Direttivo, riunitosi per la distribuzione delle cariche sociali, ha dato il seguente risultato: Presidente Lorenzo Deferri; Tesoriere Giovanni Rizman; Segretario Riccardo Milani. Consiglieri: Fulvio Ferro, Walter Pernarcic, Paolo Rusgnak.

WEEK-END AD AURONZO PRESSO L'HOTEL CENTRALE

In attesa della Gara Sociale dell'8 marzo 2020, l'Hotel Centrale di Auronzo ci aspetta per 2 o 3 giorni di rilassante e piacevole soggiorno. L'accoglienza cordiale e l'ospitalità, oltre ai vari comfort, sono ormai note e non abbisognano di ulteriore pubblicità.

E' utile ricordare i prezzi molto favorevoli praticati per i nostri soci.

Prenotazioni presso la segreteria del Gruppo.



CAMPIONATO GARA DI SLALOM GIGANTE SOCIALE 2019-2020

8 MARZO 2020

Il tempo corre quanto mai veloce ed è già il momento di pensare alla tradizionale gara sociale che quest'anno si effettuerà l'8 marzo 2020 sulle piste del Monte Agudo. Tale competizione di slalom gigante, valevole per il campionato sociale 2019-2020, concluderà la stagione invernale.

Atleti ed aspiranti tali sono invitati a prepararsi adeguatamente a questo evento sociale che permetterà loro di sfoggiare le proprie doti e prodezze sciatorie. Dopo la gara sarà effettuata la premiazione della categoria bambini, mentre le altre premiazioni avverranno durante la serata di chiusura della stagione invernale. Al termine della gara e delle premiazioni dei bambini, ci troveremo al Rifugio Agudo per un ottimo pranzo.

Per il regolamento e per ogni utile informazione, gli interessati possono rivolgersi alla segreteria del Gruppo. Il termine ultimo valido per l'iscrizione scade improrogabilmente **giovedì 27 febbraio alle ore 19.00.**

SETTIMANA DAL 25 GENNAIO ALL'1 FEBBRAIO 2020

Come pubblicato sul precedente *tuttoCRAL*, l'Hotel Capriolo ha messo a nostra completa disposizione l'intero albergo per una settimana intera. L'entusiasmo per tale iniziativa è stato così grande che nel giro di pochi giorni siamo riusciti a prenotare tutto. Dispiace per i ritardatari, sarà per un'altra volta.

IL SEGRETARIO Riccardo Milani

13 OTTOBRE 2019 - 51a BARCOLANA

CRONACA DI UNA STUPENDA GIORNATA

Fortuna iuvat audaces! Anche quest'anno il detto latino non poteva essere più calzante. I giorni antecedenti la Barcolana non erano stati dei più promettenti (meteorologicamente parlando), infatti era prevista un po' di nuvolaglia, ma per fortuna in assenza di pioggia. Infatti la mattina presto il cielo si presentava, come diciamo noi, *mufo*, ma verso le 10 è venuto fuori un sole da abbronzatura e per tutta la giornata ha fatto un caldo quasi estivo. Questo lo dico per i 210 convenuti presso lo stabilimento balneare dell'Autorità Portuale aperto per l'occasione. Per i regatanti invece la fortuna non è stata per nulla benigna, in quanto, malgrado le previsioni meteo dessero una leggera brezza, penso che il buon Eolo si sia fatto una lussuosa dormita. Calma piatta per tutta la giornata. Infatti la regata è stata ridotta di due bordi. Abbiamo intuito la partenza solo perché c'è stato il doppio scoppio del segnale di partenza, ma dell'arrivo...

Indipendentemente dalle disavventure altrui, commentiamo la "nostra" meravigliosa Barcolana. Alla mattina gli intervenuti sono stati accolti da caffè e *brioche* e sui tavoli hanno avuto la gradita sorpresa di trovare una copia del nostro *TuttoCRAL* accolta da commenti bellissimi. A proposito del "giornalino", Lorenzo Defferri, anche a nome di tutta la Redazione, ha voluto omaggiare, anche in occasione



del suo compleanno, con una bellissima pianta, la professoressa Edoarda Grego, nostra grande collaboratrice. Per correttezza non sveliamo gli anni, ma vi assicuro meravigliosamente portati. Verso le dieci per tutto lo stabilimento si è sentito aleggiare un profumo di prosciutto in crosta con senape o *cren*, e tutti in fila in attesa della prelibatezza classica triestina. A questo punto, per allietare ulteriormente i presenti, perché dicono "che non di solo pane vive l'uomo", oltre a sensibilizzare l'odorato, la festa ha iniziato a deliziare pure l'orecchio, in quanto ha cominciato ad esibirsi pure il complesso musicale ASSI che ha suonato magistralmente fino alla conclusione della manifestazione.



Verso l'una hanno cominciato a servire il pranzo: una favolosa e ricchissima *paella* e per finire una superbissima crema catalana. A questo punto non si può assolutamente esimersi dal fare un plauso trionfale al cuoco della *paella*, alla gestrice del bar ristorante Lilly ed ai suoi numerosi collaboratori, per la celerità del servizio e la prontezza nell'esaudire tutte le esigenze dei commensali. Anche quest'anno sono stati graditissimi ospiti gli amici dell'UNITALSI accompagnati dai loro angeli custodi "sorelle" e "barellieri", che in tal modo hanno avuto la possibilità di trascorrere una giornata di allegra spensieratezza, grazie alla meravigliosa disponibilità del presidente Lorenzo Defferri,

sempre sensibile a certe delicatezze. La “sorella” Marisa Eva, moglie del collega Giorgio e il “capobarelliere” Fulvio Ferro sono anche nostri soci e di questo siamo orgogliosi. Un abbraccio a tutti ed in particolare alla presidente Patrizia Tradini. La giornata è stata così stupenda che si sperava non dovesse mai finire, ma “cosa bella e mortal passa e non dura”. Verso il tramonto anche questa giornata si è avviata al suo naturale epilogo. Grazie a tutti per la partecipazione e... Alla prossima Barcolana! Viva il Bagno dell’Autorità Portuale, almeno per i prossimi 100 anni. Poi si vedrà! Ciao a tutti!

Anna Prevedel Lonzar







gruppo PESCA



IL GIOVANE NICOLO' MOSCOLIN VINCE L'AMO D'ORO A PARENZO

Con un risultato eccezionale, grazie alla cattura di ben 2 gronghi del peso, rispettivamente, di 7 e 2 kg, e altro pesce di taglia minore, per un totale di kg 10,075, il giovane Nicolò Moscolin ha vinto l'AMO D'ORO 2019, gara di pesca sportiva, a carattere amatoriale/internazionale, organizzata magistralmente dal Gruppo Pesca del nostro CRAAL, giunta alla sua 39a edizione.

La manifestazione si è svolta nelle secche di Zelena Laguna di Parenzo, in occasione delle feste di Ognissanti ed ha visto la partecipazione di ben 450 persone. Pur con l'impegno di tutti i protagonisti della giornata sportiva, alcuni dei quali considerati autentici "mostri della canna", come Luchita, Pugliese, Saitta, Pousché, Vastola e Toscani, e gli agguerriti veneziani Pizzolato, Bussetto e Tommasi, la competizione da barca non ha avuto storia, a causa della permanente mancanza del pesce tradizionale come *riboni*, *spari*, *menole*.

Queste prese, in passato, in analoghe manifestazioni, riempivano i sacchetti di gara, per la gioia dei partecipanti; così invece i concorrenti sono stati privati di una più equilibrata possibilità di vittoria.

Ha vinto, dunque, un giovane quindicenne (già campione provinciale di categoria) con un sorprendente risultato. Ma qui viene spontanea una considerazione: se non si è capaci, 2 gronghi di quel peso, non entrano tanto facilmente in barca... e allora non ci resta che gridare sportivamente "Bravo Nicolò", hai dato prova che la bravura di una persona non ha età.



Il vincitore della gara, Nicolò Moscolin

Bruno Vizzaccaro



I protagonisti dell'AMO D'ORO 2019, sul molo di Zelena Laguna di Parenzo in attesa dell'imbarco

AMO D'ORO CLASSIFICA FINALE

BARCA		Punti
1° MOSCOLIN	Nicolo'	10.075.
2 PUGLIESE	Giuliano	2.082.
3 TAUCERI	Giorgio	1.061.
3 LUCHITA	Aurelio	1.061.
4 PIZZOLATO	Aurora	1.050.
5 DOVIER	Claudio	1.044.
6 POUSCHE'	Sergio	1.019.
7 DRIOLI	Luigi	1.013.
8 TOSCANI	Marisa	130.
9 PANZERA	Pietro	77.
10 VASTOLA	Manuela	61.
11 DA FORNO	Adriano	54.
12 BUSETTO	Silvia	52.
13 LOMBARDI	Alberta	49.
14 GIRALDI	Franca	45.
14 MANDRICARDO	Loredana	45.
15 LUCCHI	Antonia	39.
16 BUSETTO	Francesca	32.
17 OCCELLI	Edoardo	17.
18 CORNACCHIA	Ettore	0.
19 DE LAZZARI	Wilma	0.
20 SANGIN	Stelvio	0.
21 SCHIAVONE	Luigi	0.
22 TOMMASI	Sergio	0.
23 PIZZOLATO	Claudio	0.
24 MAZZUCCATO	Sergio	0.
25 SAITTA	Mauro	0.
26 COMINO	Giovanni	0.

TERRA		Punti
1° DE ROSSI	Graziano	3.680.
2 BERNARDI	Giovanni	3.370.
3 CERNECCA	Mario	2.470.
4 GOBBO	Rosalba	66.
5 STURNI	Livio	0.
6 VIZZACCARO	Bruno	0.



Giuliano Pugliese, secondo classificato "da barca"



Giorgio Tauceri e Aurelio Luchita, terzi classificati, pari merito, "da barca"



Graziano Derossi e Giovanni Bernardi, primo e secondo classificato "da terra"



Nicolò Moscolin, primo assoluto



Mario Cernecca, terzo classificato "da terra"



CARNEVALE

- SOCIALE -

21 - 22 - 23

FEBBRAIO 2020

A ROVIGNO

Una bella notizia... e grande sorpresa. "Hotel Leone"

Per ragioni tecniche, la tradizionale festa di Carnevale, programmata inizialmente all'Hotel Eden, avrà luogo nel bellissimo **5 stelle**, contiguo all'Hotel Eden.

" PROSSIMA GARA "

GARA DI PESCA SPORTIVA
SUBORDINATO ALLE CONDIZIONI METEOMARINE



"ORADA"

2020



PARENZO

- ISCRIZIONE GRATUITA -



SABATO
10 APRILE 2020

- PROGRAMMA IN ALBERGO -
PERMESSO PESCA EURO 10,00

- DA BARCA / al 1° class. e 2° class. : medaglia d'oro
- DA TERRA / al 1° class. e 2° class. : medaglia d'oro

(--- DA TERRA ---)

NOTA : IL RILASCIO DEL PERMESSO DI PESCA É CAMBIATO IN CROAZIA: (MINIMO 4 CONCORRENTI)

CHI DESIDERA PARTECIPARE ALLA GARA DEVE FAR PERVENIRE IL PROPRIO NOMINATIVO, CON IL NUMERO DI UN DOCUMENTO , ENTRO IL GIORNO 28 MARZO AL N. 347-13 85 622 BRUNO O IN SEGRETERIA GIULIANO

Dall'Album dei ricordi: San Marino, visita dei mercatini definiti "delle meraviglie"



Eccoli sorridenti a San Marino, i soci partecipanti al viaggio per la visita dei tradizionali mercatini di Natale, dove, per l'occasione, hanno potuto scoprire anche i gusti e i sapori della bella Romagna. A completamento: Rimini, Sant'Arcangelo di Romagna e i presepi sulle imbarcazioni a Cesenatico. Una ennesima occasione trascorsa assieme a tanti cari amici, all'insegna dell'allegria.

SPONSOR "L'HOTEL"

PASQUA PARENZO



**NEL FAVOLOSO
HOTEL
"MATERADA"**

COMPLETAMENTE RINNOVATO "STUPENDO"



**SANTA MESSA
IN ITALIANO
DOMENICA
ORE 9.00**

**NELLA TRANQUILLITÀ E SERENITÀ
FAMILIARE**

10-11-12-13 APRILE 2020

Anche quest'anno, siamo riusciti a convenzionare una proposta "sociale" per le prossime festività pasquali, che ci vedrà partecipare insieme, in una tre giorni di festa. Non serve descrivere le bellezze dell'Hotel Materada, circondato da prati erbosi e secolari pinete, perchè ormai lo conoscete bene. Ma, a contribuire al profumo della festa, che da 38 anni ci vede protagonisti, siamo tutti noi, riuniti per trascorrere, assieme ai familiari e amici, una serena e Santa Pasqua. Questo è il nostro augurio di cuore a **tutti**.



**BUS
A PARENZO**

**GRATUITO PER IL TRASPORTO DELLE PERSONE DALL'HOTEL
IN CENTRO CITTÀ E RITORNO, CON L'AMICO "MARCO"**

"D'ORLANDO" - BUS -



INOLTRE: TOMBOLA LOTTERIA GRATUITA BALLO CON ORCHESTRINA TORNEO DI BURRACO

"SPECIALE" PULLMAN PER PARENZO

Per dar modo a tutti i soci di partecipare alla bella iniziativa di Pasqua, il Gruppo Pesca organizza un pullman privato con le seguenti modalità:

ANDATA venerdì 10 aprile 2020 - partenza dalla stazione centrale "treni" lato viale Miramare alle 14.30 esatte, direttamente per Parenzo.

RITORNO lunedì 13 aprile 2020 - partenza dall'Hotel Materada alle ore 14.30 esatte, direttamente per Trieste.



CAPİ GRUPPO:

CLAUDIA - GIULIANO



IN COLLABORAZIONE CON I CRAL:

*** PORTO DI VENEZIA
CIRCOLO LAVORATORI PORTUALI VENEZIA E CHIOGGIA**

BUONA PASQUA A TUTTI !

**GRUPPO PESCA
LA DIREZIONE**

PROGRAMMA DI MASSIMA PER IL 2020

- Carnevale a Rovigno, Hotel Leone, 21-22-23 febbraio
- Pasqua a Parenzo, Hotel Laguna Materada, 10-11-12-13 aprile
- Orada 2020, gara di pesca a Parenzo, 10 aprile
- Tour Olanda, con visite di Bruxelles, Amsterdam, Rotterdam, Strasburgo, Maastricht, Lussemburgo, 25 aprile-2 maggio
- Roma, Castelli Romani, Montecassino, Caserta, 30 maggio-2 giugno
- Spagna, Peniscola, soggiorno sulla costa dell'Azhar e Dorata, viaggio in nave Genova-Barcellona-Genova, 1-10 settembre
- Ponte di Novembre, Parenzo, Hotel Molindrio, 29 ottobre-1 novembre
- Amo d'Oro, gara di pesca sportiva internazionale, Parenzo, 30 ottobre
- Mercatini di Natale di Berlino, via Lipsia, 3-4-5-6-7-8 dicembre
- Capodanno a Umago, Hotel Sol Umag, 30 dicembre-2 gennaio 2021

Sono inoltre in programma due iniziative di giornata, con le date da concordare:

- Visita guidata delle cantine di Valdobbiadene, accompagnati dall'esperto Paolo Rusgnak
- Santuario di Tersatto (Fiume) con visita di Abbazia e pranzo da Dalilea

AVVISO

A partire dal 1° novembre 2019, il nuovo numero di telefono della Segreteria del Gruppo Pesca alla Stazione Marittima è il seguente: **040 2038787**

VIAGGIO IN

OLANDA





PROGRAMMA IN SEGRETERIA

25 APRILE - 2 MAGGIO 2020

gruppo PODISTICO



ASSEMBLEA ANNUALE ORDINARIA DEI SOCI

20 NOVEMBRE 2019 ORE 18:30



I partecipanti all'Assemblea

Il 20 novembre 2019 ha avuto luogo l'Assemblea Annuale Ordinaria dei soci del Gruppo Podistico nella sede del CRAL alla Stazione Marittima.

Patrizia Srebernik e Silvano Boschini sono stati nominati rispettivamente Presidente e Segretario verbalizzante dell'Assemblea.

La relazione sull'attività svolta nella stagione 2018-2019 ha evidenziato che il Gruppo è attivo. Ha partecipato a 46 eventi sportivi (in calo rispetto agli anni passati), è iscritto alla Federazione Italiana Sport per Tutti (FIASP, Comitato di Gorizia e Trieste) ed ha partecipato, anche se con un numero non alto di soci, ai trofei Provincia di

Trieste e Provincia di Gorizia; ha organizzato inoltre i corsi di ginnastica in palestra con un centinaio circa di soci frequentatori.

Nel mese di gennaio 2019 ha avuto luogo la tradizionale corsa sociale "campestre della Merla", ventunesima edizione.

L'Assemblea, oltre all'approvazione dei Bilanci, consuntivo, con un piccolissimo saldo attivo, e di previsione 2020, ha approvato pure i programmi dell'attività per il 2020.

Sono stati premiati i soci meritevoli, in quanto a numero di marce realizzate, e in finale, c'è stata la lotteria.

Giorgio Eva, socio fondatore, ha ricevuto la targa "per l'insostituibile partecipazione sociale".

I soci premiati sono stati: Giorgio Bizjak, 900 marce; Matteo Gerli, 75; Giampiero Gherbassi, 50; Giorgio Grassi, 650; Gabriella Muran, 450; Patrizia Srebernik, 50; Boris Trampuz 550; Sergio Zotti, 525.



I soci premiati in base al numero di marce effettuate

CAMPESTRE DELLA MERLA

La ventiduesima edizione della "Campestre della Merla" avrà luogo domenica 26 gennaio 2020 a Prosecco in località Campo Sacro.



Alcuni soci a Marina Julia (Monfalcone)

UN INCONTRO INTERESSANTE CON UN SIGNORE SPECIALE

Chi è il misterioso personaggio di cui il titolo? Si chiama Augusto Bianchet e fino a poco tempo fa non sapevamo nulla di lui. Una persona amica ci aveva parlato del suo lavoro, a nostro parere molto interessante, per cui abbiamo stabilito un contatto e ci siamo incontrati negli uffici del CRAL, in via K.L. von Bruck (la Stazione Marittima era chiusa a causa delle navi da crociera).

Augusto Bianchet, per sua stessa ammissione, ha due anime, quella del pittore, artista dotato fin da piccolo, e quella dell'uomo d'affari, esperto nel campo della lavorazione dei prosciutti per averci lavorato tanti anni. E' un professionista, diventato, per "meriti", collaudatore di prosciutti, oggi, forse, l'unico privato in Italia con questa specializzazione. Non andiamo oltre con la presentazione, perché le sue specificità le conosceremo nell'articolo che segue.

Per quanto riguarda l'altro aspetto, quello artistico, ne sapremo di più in occasione della mostra che il CRAL intende ospitare, in tempi non lontani, e navi da crociera permettendo, alla Stazione Marittima, in cui saranno esposti alcuni dipinti del pittore. Oltre alle opere di Bianchet (che quest'anno è stato invitato ad esporre alla Biennale di Venezia), saranno esposte anche opere di altri artisti facenti parte dell'associazione Alpen Adria.

La Redazione



L'Indizio

Il senso dell'acqua, acqua del nostro mare, sorpreso un mattino a bisbigliare col vento che porta con sé il respiro del mondo. Luna che sfiora magnetiche onde, alte e basse maree cancellano orme di uomini stolti.

Mare che vibra e disegna nuove forme, mare che inghiotte e perdona, mare che armonizza suoni, sibili e gemiti, indizi e moniti

A.B.

Prosciutto... alimento semplice e superbo

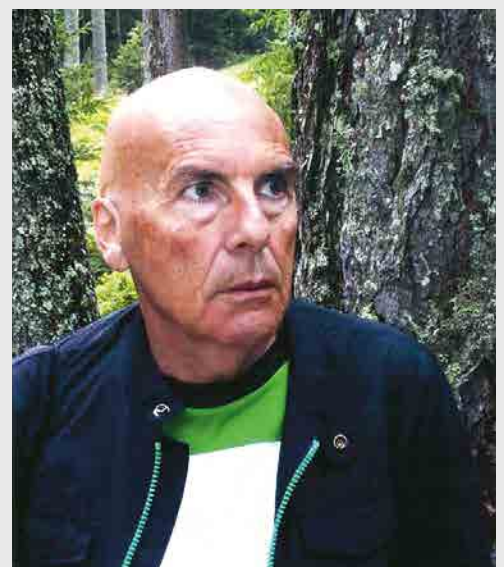
Augusto Bianchet

"Suino e Sale" sono gli ingredienti, ove il sale è il più efficace conservante esistente in natura – il prosciutto crudo non è un prodotto costruito ma una scoperta!

Vi racconterò questo straordinario alimento in modo essenziale e competente; da oltre 40 anni vivo il mondo del prosciutto in modo totale, ed in particolare sono uno degli ultimi collaudatori manuali indipendenti.

All'introduzione della coscia fresca, inizia la lavorazione e la salatura, se il suino è stato male alimentato o trattato con medicinali, la coscia non si conserva e quindi sarà scartata in fase di collaudo.

Durante la stagionatura, solo interventi esterni, nessun'altra sofisticazione è possibile, il prosciutto autodifende la sua genuinità!



Collaudo ad ago

E' il mio mestiere distinguere a fine stagionatura il prosciutto buono da quello difettato, usando un osso di cavallo appuntito, col quale penetrare superficialmente in più parti la coscia, portando poi la sonda al naso e stabilendone la qualità attraverso l'olfatto.

Questa manualità non ha ancora trovato un'alternativa meccanica altrettanto affidabile che la possa sostituire.



Prosciutto Italiano

La coscia di suino nazionale (suino nato e cresciuto in Italia da razze italiane) è particolarmente adatta alla produzione di prodotto di qualità – per la stazza dell'animale e la maggiore copertura di grasso; il prodotto estero è notevolmente inferiore di peso ed adatto alla produzione a limitata stagionatura.



Fondamentale la storia dei Consorzi Italiani di Tutela (i più importanti sono quelli di Parma e San Daniele) i cui disciplinari sono rigorosi ed efficaci; non credete a certa stampa scandalistica che tende a forzare le notizie per renderle più interessanti, il prosciutto marchiato e consorziato è sicuramente italiano, nella mia carriera non mi è mai capitato di collaudare prosciutti esteri marchiati!

Sappiate che distinguerei un estero da un nazionale a 10 metri di distanza!

Come sceglierlo al taglio

Per non rischiare chiedete prosciutto Nazionale, possibilmente marchiato Parma o San Daniele, è una garanzia! Ci sono altri Consorzi di Tutela in Italia, ma sono locali e più piccoli. Diffidate del prodotto a basso prezzo, molto piccolo e magro (il grasso è indispensabile per ottenere un prosciutto di qualità). Se il vostro budget non ve lo permette, comprate un prodotto alternativo ma non optate mai per un crudo da poco prezzo, rimarrete delusi.



Come si può ottenere un buon abbinamento cibo/vino?

Paolo Rusgnak

"... il sapore di un cibo quasi sempre scopre le qualità di un vino e le esalta; a loro volta le qualità di un vino completano il piacere di un cibo e lo spiritualizzano..." (L. Veronelli)

Premesso che il gusto personale prevale su qualsiasi ragionamento logico o tecnico, per fare un buon abbinamento, ci sono, però, delle tecniche che ci permettono di fare in modo che il vino esalti il cibo e il cibo esalti il vino, come il Veronelli ci insegna.

Dunque, ci sono tre modi per abbinare il vino al cibo: per contrapposizione, per concordanza, per tradizione.

Non voglio in questa sede dilungarmi sulle tecniche di abbinamento (magari argomento dei prossimi numeri) che sono molto lunghe da spiegare e molto articolate, mi limiterò a spiegare solo l'abbinamento con il prosciutto crudo.

Tutti i conoscitori e frequentatori del nostro Carso mi indicheranno che una *porzion* di prosciutto crudo si accompagna con un buon *bicer* di Terrano, poiché un piatto tipico locale va preferibilmente abbinato ad un vino della stessa zona per creare un'affinità di profumi e di sapori. Tutto vero, ma se questa è la tradizione, in verità questo non è l'abbinamento ideale.

Vediamo perché.

Il prosciutto crudo piccolo è meno buono (il prodotto migliore viene dalle cosce del maiale pesante, con una buona quantità di grasso di copertura). Quindi grasso sì, ma soprattutto ai lati della fetta, che non deve essere appiccicosa (breve stagionatura), la carne deve avere un colore uniforme, tra il rosso e il rosato, inframmezzata da un leggero contenuto di grasso e mai ingiallito.



Il prosciutto crudo va subito distinto in due categorie: fresco o stagionato (almeno 7/9 mesi), e per ognuno ci sarà un abbinamento diverso. Anche le zone di produzione influenzano non poco il tipo di prodotto finale: il

Parma, il San Daniele, il Sauris, il Carso (solo per citare quelli a noi più comuni) sono prosciutti molto diversi; cercherò quindi di fare un abbinamento generico che soddisfi tutti i casi.

Il prosciutto crudo è un prodotto dolce e delicato (dovuto alla sua grassezza), con buona sapidità, aromaticità e speziatura (dovuta alla salatura), e una buona persistenza (il suo gusto permane in bocca), per cui il vino in abbinamento deve presentare caratteristiche più accentuate di morbidezza, struttura e persistenza, con tannini morbidi e nessun finale amarognolo.

Con queste premesse, il vino ideale è un buon *Merlot* di medio invecchiamento (3/5 anni), possibilmente un breve periodo di affinamento in botte grande (ma anche solo acciaio).

Fra i vini dell'Emilia si può poi scegliere un *Sauvignon*, solitamente frizzante e semi-aromatico. Oppure un *Barbera* metodo classico con una bassissima tannicità.

Per i palati più raffinati, consiglio lo *Champagne*, e, in particolare, un rosé 100% *Pinot nero dell'Aube*, completando il piatto con fichi oppure con pere caramellate.



**Sapete qual è la differenza
che da subito ci permette di riconoscere
un Parma da un San Daniele?**

**Il San Daniele ha lo zampetto
ancora attaccato.**



In viaggio con Marco Polo

La Via della Seta

Edoarda Grego

Trieste, Centrale Idrodinamica in Porto Vecchio - I Novembre 2019 - I Marzo 2020

Nella rutilante, pirotecnica presentazione di questa Mostra, si rischia di trascurare - e di passare oltre, senza prestarvi la dovuta attenzione - quello che è il più importante documento su e di Marco Polo, l'unico veramente autentico, da lui stesso sottoscritto, ossia il suo testamento. Il documento - **Ego Marcus Paulo volo et ordino**, un gioiello preziosissimo e affascinante, recuperato e restaurato dalla Società *Scrinium*, che

proprio di questo si occupa: recupero e conservazione di documenti importanti in Italia e all'estero, in collaborazione con la Biblioteca Marciana di Venezia - è esposto in copia alla Mostra in oggetto. E' un documento importantissimo per molti motivi: prima di tutto, come si è detto, per la sua indiscussa autenticità; poi perché ci svela un Marco molto più umano di quello quasi mitico de *Il Milione*. Emerge da qui un uomo fragile e preoccupato per la salute della sua anima, tanto da lasciare molti dei suoi beni a chiese e conventi, ma anche l'uomo anticonvenzionale, che libera lo schiavo Pietro e lascia tutte le restanti proprietà alle donne della famiglia, anziché agli uomini, come era in uso nella Venezia del primo Trecento. Emerge, soprattutto, l'uomo saggio, capace di stabilire relazioni con mondi e culture diverse e lontanissime, con spirito critico, ma senza pregiudizi, un ambasciatore di pace, un mediatore di conoscenze, sagace al punto da imparare la lingua cinese e molti altri linguaggi per poter meglio capirne la cultura. Il resto va dedotto dalle considerazioni di Marco: l'assoluta necessità, volendo commerciare con i popoli



d'Oriente, specialmente con i Cinesi, di conoscere la lingua, di studiarne a fondo la cultura; l'esigenza estrema di approfondire lo studio della raffinata, millenaria civiltà cinese, come chiave per il successo delle relazioni economiche e commerciali con quel paese. Studiare a fondo i propri concorrenti e collaboratori per poter agire nel modo più vantaggioso, è, in conclusione, indispensabile. Lo è stato per lui, lo è

anche per noi, specialmente ora nella dimensione dinamica del momento storico di avviamento della *Silk Road Economic Belt* e della *Maritime Silk Road* (*Belt and Road Initiative*), ossia della nuova "via della seta". Un monito di grande rilevanza.

Procedendo con la visita, notiamo che la Mostra si sviluppa su tre installazioni in scala reale che riproducono ambienti produttivi e commerciali legati alla storica "via della seta". La ricostruzione, molto



Il testamento di Marco Polo

accurata, propone strumenti, attrezzature, oggetti, materiali che suggeriscono l'immagine di ambienti artigiani originali: la fucina per la lavorazione dell'acciaio con annessa un'esposizione di spade ed armi; la produzione della seta corredata di un filmato sui bachi, e accanto il negozio dei broccati; una sala che riproduce scenograficamente il mercato delle spezie: sacchi e sacchi di iuta colmi di preziosi aromi; profumi, colori, suoni incantevoli e suggestivi; e, vicino, un piccolo negozio di aromaterapia (tornata recentemente di moda). L'intervento di proiezioni luminose animate, sia sulle facciate esterne, sia, soprattutto, nella straordinaria sala interna, accentua la dimensione fiabesca. Là il pubblico si trova immerso in un'atmosfera di forte impatto emotivo, tanto da partecipare anche fisicamente alla spettacolarità cinematografica - musica incalzante, colori, grida - dell'insieme: carovane di cammelli nel deserto di Takla Mahan, grandi navi da carico a più ordini di remi in balia di tempeste tropicali, o dirette a Costantinopoli a vele spiegate (per sfuggire ai pirati?). Una tecnologia multimediale "immersiva" estremamente coinvolgente.

Il protagonista di questa avventura mediatica è ovviamente Marco Polo. Nato forse nel 1254 a Venezia, muore nel 1324, sempre a Venezia.

Figlio e nipote di mercanti già introdotti alla corte di Kubilai Khan, imperatore mongolo della Cina, appena diciassettenne segue il padre Niccolò e lo



Kubilai Khan



La partenza da Venezia
di Niccolò, Matteo e Marco Polo

zio Matteo sulle vie dell'Oriente – la storica “via della seta” – fino a Pechino. Lì, i Polo hanno molto successo, tanto che tornano a Venezia appena nel 1295, a seguito di una puntata in Indonesia.

Tre anni dopo, Marco è a Genova come prigioniero di guerra e qui ha un incontro fortunato con Rusticello da Pisa che gli propone di scrivere, probabilmente in lingua franco-italiana, allora di uso corrente – se ne servì anche Dante nei suoi primi esperimenti poetici - le favolose vicende che Marco va raccontando tra l'interesse spesso incredulo dei compagni di sventura. Ne esce un libro, intitolato *Il Milione*, forse per il numero di storie raccontate, talvolta incredibili [si poteva credere a un uomo che narrava di venti così caldi da soffocare gli uomini e incenerirne i corpi, di pietre nere (carbone) e di liquidi (petrolio) che bruciavano? di una regione del Nord dove faceva notte per tutto l'inverno, e giorno durante tutta l'estate?] o come derivazione da *milium* (il miglio latino) in riferimento alle enormi distanze da Marco percorse. Di questo libro ci sono molte versioni, molti e vari i rifacimenti. Forse il più affidabile è il cosiddetto *Ottimo* della Biblioteca Nazionale di Firenze. In questo libro Marco racconta, dei suoi viaggi, quello che ha visto lui stesso, le sue esperienze, le sue impressioni, ma anche storie che ha sentito raccontare, e paesi che non ha visitato personalmente; comunque, è uno dei pochi esploratori che descrivono luoghi e usanze, mentre quasi tutti gli altri, perfino Colombo e Cook, si accontentavano di vedere i luoghi appena scoperti dalla tolda della loro nave. A proposito di Colombo,

il grande navigatore ammirava Marco Polo, ne lesse *Il Milione* e lo chiosò a margine. Esiste una copia che lo dimostra. Ne *Il Milione*, troviamo molte informazioni sull'antica "via della seta" - che in origine si chiamava Via Reale di Persia (3000 km) - e dei percorsi che, nell'antichità, collegavano la Cina al Mediterraneo. Su tali percorsi, lunghi 8000 km, viaggiavano non solo la seta, ma anche idee, cultura, opinioni religiose e scientifiche. Marco, in effetti, è stato il primo a segnare un tracciato geografico e simbolico per l'incontro con quel Levante tanto favoleggiato, con le terre del terribile Khan, correggendo le visioni distorte e i racconti carichi di pregiudizi, e promuovendo uno scambio di culture per il comune vantaggio.

Al tempo di Alessandro Magno era il collegamento principe tra Oriente e Occidente. Anche i Romani erano venuti a contatto con questa via, allo scopo di procurarsi la seta di cui non conoscevano l'origine. Stupiti dalla morbidezza del tessuto, pensavano che fosse di origine vegetale. Quando due monaci provenienti dalla Cina svelarono il segreto della sua produzione nel 552 d.C., la seta cominciò ad essere prodotta anche in Occidente.

In ogni modo, la "via della seta" - si trattava in effetti di cinque vie commerciali che collegavano la Cina all'Europa attraversando luoghi e paesi diversi - continuò ad essere frequentata, soprattutto nel periodo in cui i Mongoli, che pure erano feroci e invincibili in guerra, unificarono le tribù stabilendo un periodo

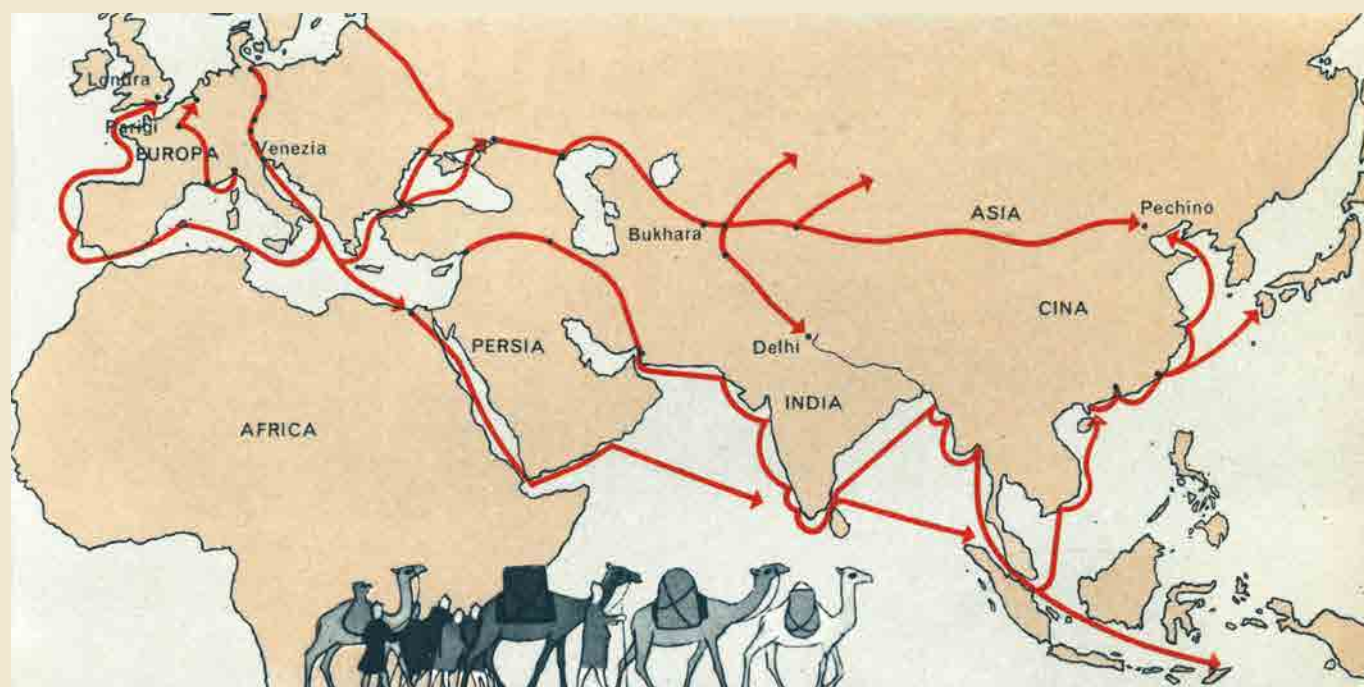
di pace e stimolando i contatti, specie commerciali, tra popoli diversi. Questo periodo sembra riferirsi, a grandi linee, all'espansione della dinastia Han (200 a.C.- 200 d.C.) e riguardare l'Asia Centrale: Afghanistan, Pakistan, India. Fu una delle prime ondate di globalizzazione: spezie, giada, seta, oro, avorio. Questo commercio fu interrotto dalle Crociate e dalla, improvvisamente ridesta, bellicosità dei Mongoli.

Oggi questi paesi sono quasi isolati, il commercio tra loro e con loro è irrilevante, Questa difficoltà di scambio si propaga fino alle nazioni europee orientali e ai Balcani. Viceversa la Cina ha necessità di aprire nuovi mercati per i suoi beni e le capacità industriali in eccesso. Da ciò dubbi laceranti per l'Occidente: da una parte la fedeltà - legata alla fine della seconda guerra mondiale - agli USA e all'Alleanza Atlantica, dall'altra le importantissime opportunità economiche che la Cina offre.

Trieste risulta in questo momento estremamente interessante per la Cina. Nello stesso tempo si trova al centro di enormi interessi economici e politici opposti fra l'Oriente di Xi Jinping e l'Occidente di Donald Trump, con Putin nel mezzo che agita le acque.

Per questo la storica "via della seta", le esperienze narrate ne *Il Milione* e i velati consigli contenuti nel testamento di Marco Polo, **Volo et ordino**, possono rivelarsi fondamentali.

Un ponte culturale tra passato e futuro.



RICORDIAMO I NOSTRI SOCI DECEDUTI NEL 2019

Come ogni anno, vogliamo ricordare su questo numero di *tuttoCRAL* i soci che nel corso del 2019 ci hanno lasciato. Rivolgiamo loro, che riposano nel sonno eterno, un pensiero commosso. Alle loro famiglie esprimiamo tutta la nostra solidarietà e vicinanza.

Per onorare la loro memoria, il Consiglio Direttivo del CRAL ha deciso, anche per il 2019, di devolvere la somma di Euro 250 a favore della mensa dei poveri della città, gestita dai Padri Cappuccini di Montuzzu.

RINGRAZIAMENTI

Sfogliando i quattro numeri di *tuttoCRAL*, abbiamo rivisto il cammino e il lavoro fatti dal nostro sodalizio e dai Gruppi affiliati nel corso del 2019.

I Gruppi affiliati al CRAL, Attività Nautiche, Balli, Pesca, Podistico, Sci-Montagna, Windsurf hanno collaborato in maniera significativa, fornendo la documentazione relativa alle attività svolte.

Nel 2019 è uscito anche un numero speciale, molto importante, "IL PORTO FRANCO – Una Nuova Grande Storia", del nostro socio, dott. Sergio Fasano. E' stato un grande e impegnativo lavoro redazionale, ma sappiamo che è stato molto apprezzato e questo compensa la nostra fatica.

Ringraziamo:

la professoressa Edoarda Grego, che ha avuto il delicato compito di correggere i testi e la bozza del Notiziario, ma ha è stata anche autrice di alcuni articoli molto importanti di cultura generale; Angelo Di Sciacca per l'articolo su "LE API"; Sergio Lipossi, in arte dID091, al quale diciamo "bentornato", dopo un periodo di assenza dovuto a motivi di lavoro; Alessia Degano e Franco Han della Tipografia Art Group Graphics, molto apprezzati per la professionalità nel lavoro di impaginazione.

Infine, grazie a tutti coloro, che in maniera diretta o indiretta, hanno contribuito alla realizzazione del nostro *tuttoCRAL*.

12 dicembre 2019. Il Consiglio Direttivo del CRAL, in carica fino alle prossime elezioni, fotografato nell'ultima riunione dell'anno.

In piedi da sinistra: Maurizio Arena, Fabio Vattore, Paolo Rusgnak, Giuseppe Fatur, Luca Picciga, Maurizio Viller, Mauro Cermeli, Giulio Furlan, Paola Corbato, Luca Lo Cascio, Fabrizio Deluisa, Mario Abascia

Seduti da sinistra: Aldo Capitano, Giacomino Candotto, Sergio Fasano, Lorenzo Deferri, Giulia Zolia, Chiara Valenta



Circolo Ricreativo Aziendale Lavoratori Autorità Portuale di Trieste

INFORMAZIONI

SEDE DEL CRAL-APT

Stazione Marittima
Molo Bersaglieri 3 - 34124 Trieste
Direttore: Giuseppe FATUR
Tel. Sede e Fax: 040 300363
www.cralportotrieste.com
cralportotrieste@gmail.com

ORARIO DEL CIRCOLO

da lunedì a venerdì 09:00 - 12:30 / 15:30 - 19:30
sabato 09:00 - 12:00
Domeniche e festivi chiuso

ORARIO DI SEGRETERIA

martedì e giovedì 17:00 - 19:00

PALESTRA SOCIALE

Torre del Lloyd - mag. 93 - via K.L. von Bruck 5
Direttore: Giorgio BIZJAK - Tel. 040 303903

BAGNO MARINO SOCIALE

viale Miramare 30
Aperto da giugno a settembre
Direttore: Maurizio ARENA - Tel. 346 3174053
Informazioni presso Gruppo Attività Nautiche

ORARIO DI SEGRETERIA DEI GRUPPI AFFILIATI

**Presso la Segreteria del CRAL alla Stazione
Marittima - Tel. 040 300363**

Gruppo ATTIVITÀ NAUTICHE

1° giovedì del mese 17:00 - 19:00

Gruppo BALLI

Venerdì 17:00 - 19:00
Sabato 10:00 - 12:00

Gruppo PESCA

Tel. 040 2038787
Lunedì e giovedì 17:00 - 19:00

Presso la Palestra del CRAL al mag. 93

Gruppo PODISTICO

Tel. 040 303903
Martedì e giovedì 15:00 - 20:00

Gruppo SCI-MONTAGNA

Tel. 040 309892 - Fax 040 3224042
scimontagna@gmail.com
Lunedì, mercoledì e venerdì 17:00 - 19:00
Presidente: Lorenzo DEFERRI - Tel. 360 791814

Gruppo WINDSURF

Tel. 040 309892
Lunedì e mercoledì 17:00 - 19:00
gruppowindsurf.ts@gmail.com



N. 1 - GENNAIO - FEBBRAIO - MARZO 2020

Periodico Trimestrale di Informazione CRAL - APT
Circolo Ricreativo Aziendale Lavoratori Autorità Portuale Trieste
34124 Trieste, Molo Bersaglieri 3 - Tel. 040 300363

Presidente

Lorenzo DEFERRI

Direttore Responsabile

Gilberto Paris LIPPI

Redazione

Mariagrazia DUSSI
Anna PREVEDEL LONZAR

Supporto informatico

Paolo RUSGNAK

Editor

Edoarda GREGO

Prima di copertina

e illustrazioni pp. 28-29

da: *Le avventure di Marco Polo*, Milton Rugoff,
1965, Edizioni Mondadori

Seconda e quarta

di copertina

dIDO91

Articoli

Augusto BIANCHET
Edoarda GREGO
Anna PREVEDEL LONZAR
Paolo RUSGNAK

Disegni

dIDO91

Fotografie

Lorenzo DEFERRI
Franco LONZAR
Paolo RUSGNAK

Grafica

Alessia DEGANO
Maria Grazia DUSSI

Impaginazione

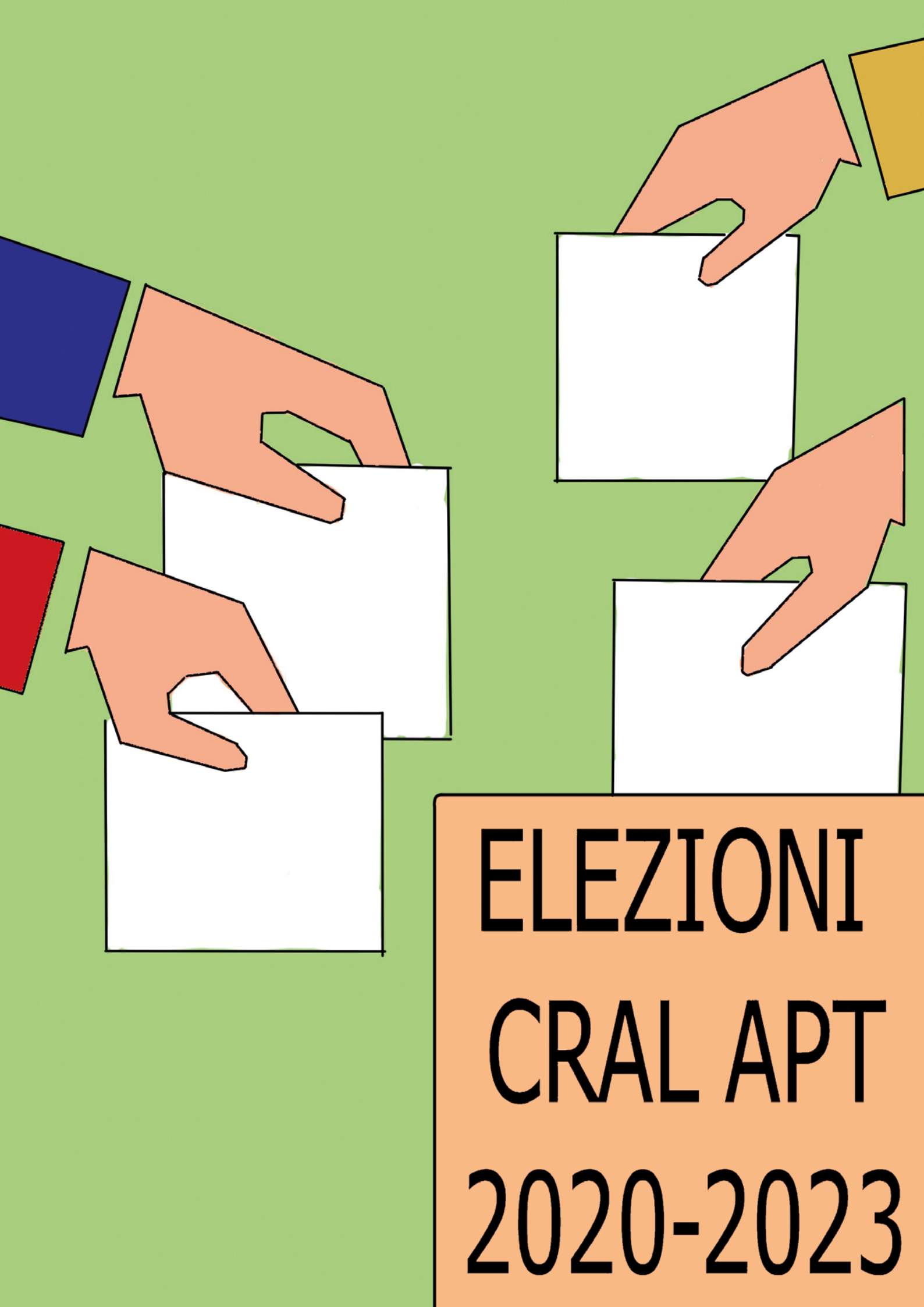
Alessia DEGANO

Stampa

Art Group Graphics
via Malaspina 1
34137 Trieste

Registrazione n. 833/92 del Tribunale di Trieste





**ELEZIONI
CRAI APT
2020-2023**